Protest = Protestation

Autor(en): **Möckli, E. / Zitt, W.**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung**

Band (Jahr): **2 (1927)**

Heft 12

PDF erstellt am: **25.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-708013

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Le Comité central est obligé de déclarer nul le concours de lancement de grenades d'une section **qui ne l'avait pas exécuté** en conformité du règlement.

Le **relevé des mentions honorables pour 1927** devra être présenté par les sections en même temps que le rapport annuel.

L'attention du Comité central est retenue par une adjonction qu'une autre organisation militaire nationale se propose d'insérer dans ses statuts et qui est susceptible de porter atteinte à nos intérêts en même temps qu'elle peut constituer une entrave au développement de l'activité hors service en général. Des pourparlers seront engagés à ce propos.

Le comité appuie par une résolution l'initiative de l'association suisse des officiers relative aux cours de répétition de la landwehr.

Les débats se sont déroulés pendant 9 heures dans la plus parfaite harmonie. Ils ont pris fin le 16 octobre à 11.30 h. M.

Protest.

Der am 15. und 16. Oktober 1927 im Hotel « Zum roten Turm » in Solothurn versammelte Zentralvorstand des Schweiz. Unteroffiziersverbandes hat nach Kenntnisnahme eines Berichtes seines Zentralpräsidenten über die Angelegenheit einer zukünftigen Sammlung zugunsten der « Schweiz. Nationalspende für unsere Soldaten und ihre Familien » einmütig folgende

Protest-Kundgebung

beschlossen:

1. Wir **protestieren** entschieden gegen die durch das Antwortschreiben des Schweiz. Bundesfeierkomitees vom 15. Juli 1927 an den Fürsorgechef der Armee ausgedrückte Haltung des ersteren, weil wir darin eine übertriebene Rücksichtnahme auf jene Volksteile sehen, die die Armee bekämpfen.

2. Wir sind **erfreut** darüber, dass eine grosse Zahl führender Blätter beider Sprachen sich so energisch gegen den Beschluss des Schweiz. Bundesfeierkomitees wenden. Diese Stimmen lassen erkennen, dass der überwiegende Teil des Schweizervolkes nicht gewillt ist, das Fürsorgewerk seiner Armee im Stich zu lassen und an seinen Soldaten undankbar zu handeln, die dazu bestimmt sind, mit Leib und Leben die Unabhängigkeit des Vaterlandes nach innen und aussen zu schützen, wenn das Gebot der Stunde dies erfordert.

3. Wir **erwarten,** dass die Verhandlungen zwischen dem Schweiz. Bundesfeierkomitee und dem Stiftungsrat der Schweiz. Nationalspende zu dem Ergebnis führen, dass die Erträgnisse einer zukünftigen 1. Augustfeier dem Fürsorgewerk der Armee zugeführt werden.

4. Der Schweiz. Unteroffiziersverband **versichert seine Bereitwilligkeit,** durch seine beiden Vertreter im Stiftungsrat der Schweiz. Nationalspende für unsere Soldaten und ihre Familie eine Verständigung in diesem Sinne nach Kräften zu unterstützen und stellt sich, wenn dies gewünscht wird, für die Mithülfe bei einer Sammlung zur Verfügung.

5. Der Schweiz. Unteroffiziersverband ist **bereit,** eine aus der Mitte des Schweizervolkes herausgewachsene Aktion zu dem Zwecke, dem Fürsorgewerk der Armee neue Mittel zuzuführen, energisch zu unterstützen durch das Mittel seiner 90 über das ganze Land verbreiteten Sektionen, wenn eine Verständigung zwischen dem Schweiz. Bundesfeierkomitee und der Schweiz. Nationalspende für unsere Soldaten und ihre Familien am Widerstande des ersteren scheitern sollte.

Schweiz. Unteroffiziersverband,
Für den Zentralvorstand:

Der Zentralpräsident: Der Protokollführer:
E. Möckli, Adj.-U.-Of. **W. Zitt,** Feldw.

Protestation.

Dans sa séance du 15 au 16 octobre 1927 à l'Hôtel de la Tour Rouge à Soleure, le Comité central de l'Association suisse de sous-officiers après avoir pris connaissance d'un rapport de son président sur la future collecte envisagée par le « Don national suisse pour nos soldats et leurs familles », a voté à l'unanimité la

protestation

suivante:

1° Nous **protestons énergiquement** contre l'attitude adoptée par le comité de la Fête nationale dans sa réponse du 15 juillet 1927 au chef desOeuvres sociales de l'armée, attitude qui s'inspire trop de l'opinion des milieux hostiles à l'armée.

2° Nous constatons **avec plaisir** qu'un grand nombre de nos principaux journaux de langue française et allemande ont vivement critiqué la décision du comité de la Fête nationale, preuve que la majeure partie du peuple suisse ne vent pas délaisser l'œuvre d'assistance de notre armée ni marchander sa reconnaissance aux fidèles gardiens de l'ordre et de notre indépendance nationale.

3° Nous **comptons** qu'à la suite des pourparlers entre le comité de la Fête nationale et le comité du Don national une nouvelle décision sera prise, attribuant aux œuvres sociales de l'armée le produit d'une des prochaines fêtes du 1er août.

4° L'Association suisse de sous-officiers **est toute disposée** à faciliter une entente dans ce sens par l'intermédiaire de ses deux représentants au sein du comité du Don nationale suisse et s'offre à collaborer à une collecte.

5° L'Association suisse de sous-officiers **est prête** à appuyer énergiquement avec ses 90 sections réparties sur l'ensemble du pays, toute initiative populaire visant à procurer de nouvelles ressources aux œuvres sociales de l'armée si l'entente entre le Don national suisse et le comité de la Fête nationale échoue par la faute de ce dernier.

Association suisse de sous-officiers,
Pour le Comité central:

Le Président: Le secrétaire:
E. Möckli, adj.-s.-off. **W. Zitt,** serg.-major.

Die Verteidigung im unübersichtlichen Gelände muss gut angelegt sein und das Feuer, vor allem das Maschinengewehrfeuer, planvoll ineinandergreifen lassen. Je mehr die Armee darin gewandt ist, wächst auch gegen überlegenen Feind ihr Vertrauen und der Wille zum Ausharren auf dem anvertrauten Stück heimatlicher Erde. Unser Gelände ist für die Verteidigung mit Maschinengewehren vorzüglich geeignet. Diese Waffe an richtiger Stelle in grosser Zahl zu besitzen, gibt dem Kampfe im Gewirre von Schluchten und Gräben das richtige Gepräge.

(Leitsatz aus F. D.)